

شرائط انتشار

ولایته و در ساداته محل
اقامت لریه کوند رملک اوزره
سنه لکی ۷۰ الی ایللی ۴۰
غروشه در اداره خانه دن
القی اوزره سنه لکی ۵۰
الی ایللی ۳۰ غروشه در.
آیونه لر سنه ابتدا سندن
یعنی الی اوچینی نومردون
اعتبار ابرسنه لک و یا خود الی
آیاتی اوله رق قد اولور.

سنة ۱۳۰۷ م
سنة ۱۳۰۷ م
سنة ۱۳۰۷ م

محل اداره سی

باب عالی جوازنده ابو -
السعود جاده سنده محمود بك
مطبعمه سیدر.
امور اداره و تحریره به متعلق
خصوصات ایچون محدرضا
افتدی نامنه مراجعت
اولمیدر درج اولمیان
اوراق اعاده اولغاز .
اداره خانه جعه دن ماعدا
هر کون آجقندر .

مقالات علمیه و فنییه و اسطه انتاری ، کلزار ادبیاتک تجلیله آنا پر

Directeur Mehmed Riza

مربی : محمد رضا

نومرو ۸۹

سر محردی : توفیق

نسخه سی ۵۰ پاره یه در



مرصع افتخار نشان عالیسیله تلطیف بیوریلان دولتلو طر خان باشا حضرتلری

مندرجات

نظم قسمی :	
پنه او حسبالدن	محمد عاكف بك
نثر قسمی :	
الوايح الحكمين لايحه ۱۱	عارف حكمت بك افندى
ديانت حقہ دن مابعد	حضرتلى
ترجمة حال	موسى كاظم افندى
مشاهير عثمانيه	حسين موجى بك
املاحقده تديبات وملاحظات اسپارته لى م. حى افندى	ابن الامين محمود كمال بك
منتخب نثرلى	حافظ شعى افندى
اورانى ترجمه سى	محمد عاكف بك

نظم قسمی :

پنه او بر حسب جالدين :

او سرگذشتى ضربانه ياده آلدقجه ،
 او خاطراته ، اوليل عريقه طالديقجه
 آشمار حسبانى بنم نادمانه اغلاديقم
 بويولده ، بويوله جكمش زمانه اغلاديقم !
 زمانه (نقد) دييورلر ، فقط بويالكيشدر
 اكرچه ضرب مثل صورتند قالمشدر
 خسار نقدى تلافى خياله وارددر
 اوت ، املده عملده بوكا مساعددر
 فقط زمانى تلافى نصل ميسر اولور ؟
 محاله قارشو چاليشمقله كيم مظفر اولور !
 نصلاسهك اوليله مى قالدك زواللى استعداد !
 بوله يدك اهلكى البت ايدرايدك ارشاد
 اوله يدى ياورعزمك سنك اكر غيرت ،
 برازده غيرتى تحكيم ايديدى جديت
 نوارمدق براولوردى ، نه آشمق حائل
 اولوردى مانعلر هپ برر برر زائل
 دليل وسائقم اى يار شمى هپ سنك
 خدا بيلىر بكا نچيم هداى روشنسك
 سنك نديم حضورك اولورده فيض آليرم
 خيالى اولسه خاطرده فى امل قاليرم !
 سنسنگله كچمليدر حمريكم بقيه لى ،
 سنسنگله كيتلى يم بنده بعدما ايلرى
 سن اولسهك بكا محرم دكل لقاي فتوح
 حياتم اشته سنكدر ، سنكدر اشته بوروح !

جيين حرمتم ايتسون زمينسكه سجده
 براقكه كلشم اى يار مهربان وجده !
 بو ناصيه م ازلى فرش آستانكدر ،
 بو كوزلرم ابدى نكاهبانكدر !
 خيالم آرييله ماز بر زمان حضوركدرن
 نصيب آليراوده هم نشوه هم فتوركدرن
 نوای شوقى طويدقجه روح منجذبم
 نه حاله كده بيلسهك بو جسم مغترجم !
 قيلار جمال جيلك جهت جهت لمعان
 زمان زمان ايدراونارى وجهك جولان
 نه سويه عطف نظر ايلسم اودر كورون
 بوجلو م زارده حيرت انجمنده قالم بن !
 علوكبنى ياد ايتديرر سماى برين ،
 رحيب فكري اخطار ايدر بساط زمين
 كال نامتناهيسنك نظيرى فضا !
 اونكه اولچولور انجق اوبى قياس دها ،
 صباح مظهره ايتسام ركنيك ،
 ليال جلو سوادى ماتم آكيك ،
 طلوع منظره جهته فروزانك ،
 ضروب لوحه خاطر خراش هجرانك ،
 بهار شمعش آفتاب رويكدر ،
 خزان بنم نظرمده نقاب رويكدر .

محمد عاكف

نثر قسمی :

الوايح الحكم ، دن :

لازم

۱۱

ايجاد عالم و وجود آدمدن مراد —
 وحدت الّيه نك انكشافيله معبود مطلقك
 بيلنمى و حقيقت انسانيه نك آكلاشمسيله
 آداب عبوديتك تقرر اتجسيدر .

علم منطقده (لمى) و (انى) عنوانيله
 ايكي نوع برهان اولوب برى مؤثر دن اثره
 و ديكرى اثر دن مؤثره انتقال واستدلال
 طريقى كوستر . مبحث معرفه اللهده عقلى

وطييعى موارد تحقيقك اولى — برهان
 ثانيايدر زيرا مصنوع دست قدرت اولان —
 عالم خلق تعين ايتشمش اولسيدى وجود
 صانع دلالت ايدمك برش بولنميه جقندن
 حق وخالق بيلمك ممكن اوله ماز ايدى
 هر حالده جناب حق بيلنمى عالمى بيلمكه
 متوقف اولغله حكمت آثاره كسب و قوف
 ايدميه مائلر حقيقت مؤثره واقف اوله مائلر .
 سلاك عرفان ، باده امرده نردن مؤثره
 استدلال طريقته كيدر اصل و حقيقتى آزار
 بونشته ادراك ايله اصل و حقيقتيه بعدالوصول
 مؤثر دن اثره انتقال ايدر — ماهيت وجوده
 مطلع اولور ذوق وحدتى كثرته بولور
 بيت :

حكمت دنيا و مافيا بيلن عارف دكل
 عارف اولدر بيلميه دنيا و مافيا نه در
 دييانلرك دخى كنديلرنجه براكلابى
 اولماق لازم كلور ايسهده بو معنى هيچان
 استغراق ايله حصوله كلان حالات و جذباته
 مستند اولوب ارباب عقولك اكلايه جنى
 خيالندن دكلدر .

زيرا ارباب عقول خالق مخلوقانده ،
 حكمت و قدرتى مصنوعانده آزار — حقى
 عالمده ظاهر و باطن بيلور — عالمى حق ايله
 قائم كورر . واقعا معلومات بشرى محدود
 و مقيد اولديغندن وجود مطلق ادراك
 واحاطه ميه امكان يوقدر شوقدر وارده
 هر كس عالمى نه قدر كورمش و اكلاشمش
 ايسه جناب حق اوقدر بيلمش و اوكرمش
 اولور بيت

تأمل سطور الكائنات فاهما
 من المساء الاعلى اليك رسائل

روشن دلان بصيرت انجون آثاره نظرله
 مؤثر و وجوديه استدلال طريقى آيتيق
 اولديغندن هر كس حق وخالق بالمطالع
 اقرار واعتراف ايدرك بر علم ضرورى

استحصال ایدمهیلورسده عقل مجرد اتباع ايله حقیقت توحید والو هیه کسب اطلاع ممکن اوله مدیغندن هیچ کسه خود بخود مراتب معرفه الهی اجمال واستکماله قادر اوله ماز زیرا جناب حق ذات وصفاتی حقدن بشقه کسه بیله من بوجهتله انباء الهی اولدقچه یعنی جناب حق کسندی ذات وصفاتی کندی بیلدرمدیکه سر اثر احدیت اکلاشیله ماز ، آداب عبودیت اوکره نیله من تحصیل رضا الله یول بولسه ماز چونکه نه اصول ايله کیدیله چکی بیله من . مکرکه انسان علی العمیا بر طریق اتخاذ ایدرک کندی خیال مخصوصه بر تش ایلله — بونک دخی بت پرستلکدن هیچ فرقی اولمادیغندن بر فائده من مفید اوله ماز .

فی الحقیقه عقل — قطره نلک بحره نسبتی قیلندن اوله رق ذات الهیدن صادر اولان ذرات وجوددن بر ذره در شو جهته اصل ومنشأ نه وقوف وادرا کدن خالی دکل ایسه ده وجودک تفصیل انحصار واحوالی حصر واحصا قابل اوله مدیغندن عقل مجردله حاصل اوله حق وقوف وادراک یالکنز بر دلالت حسیه وشهادت قلبیه دن عبارت اولوب غایت سطحی واهمالدر بیت

موج از حقیقت کهر بحر غافلست
حادث چه کونه درک نماید قدیم را
اگرچه وجود باری به حس و وجدانک
دلالت وشهادتی بر این طبیعه حکمنسده
اوله رق حق وصوابه منتهی واکثر خلقت
ایمانی بوکا مبتنی ایسه ده جوق کره عقل ،
شو درجه ده قلمه میوب دائره منی نجما وزله
ایشک ایلورسته یعنی اما وصفات الهیه نلک
تفصیلاتیسه تأثیرات وتقذیرات ازلیه نلک
قتیش ونحر یسنه قالمیشور لکن اوجنی
اورته سنی بوله میوب عاقبه الامر خائب
وخاسر قالور . چونکه عقلک ادراکاتی
حواس جسمانیه نلک احساساتیه محدود

ومقید اولدیغنه وحقایق معنویه نلک حواس
جسمانیه ايله بیلمنسی ممکن اوله مدیغنه بناء
عقل اورالردم جولان ایدم من بیت

پای استدلالیان چو بین بود
پای چو بین سخت بی تمکین بود
معلومات صوری به اغتراراً وادی اجتهاد
واستدلاله دوشو بده عقل مجرد او یوب
کیدنلر نافله اذهان وافکاری اتعاب واشغال
ایتمش اولورلر زیرا بویولده معلومات تراید
ایستیکه ترددت وتوهمات دخی اونستیده
تراید ایدم جکندن کولکجه یقین واطمینان
حاصل ایدم میوب یاسبتون طریق حق
وهدایتدن انحراف ايله مهلکه انکار
وضلاله ویاخود کندی حالرنجه براله جموع
تصور ایدرک اکا حصر اعتقاد ايله مزلفه
وهم وباله کرفقار اولوب قالورلر بیت

نهایه اقدام العقول عقلال
واکثر سی العالمین ضلال

جناب رب کریم عقلک حقایق معنویه منی
ادرا کدن عجز ونقصاننه مقابل نوع انسانه
بر خاصه نبویه احسان بیورمشدرکه اعمال
فکر ونظارله احاطه منی متعذر اولان امور
انکه ادراک اوتور .

بو خاصه نبویه حقیقت انسانیه به مرتب
اولان مراتب روحانیه نلک منتهاسیدرکه سر
امانت وخلافت مقتضاسنجه ابتدا ابوالبشر
آدم علیه السلامده ساخته پیرای سعادت
اولمشدر .

آندن صکره توارثاً وتسللاً ثابت
سنیه محمدیه کلنجیه قدر — شیث ،
ادریس ، نوح . هود ، ابراهیم ، داود ،
موسی ، عیسی ، علمهم السلامده وسائر
اسامی قدسیه لری معلوم وغیر معلوم بعض
انبیای کرامده ظاهراً اوله رق امداد الهی
ایله هر بریسی مشارب مخصوصه لرنبه مظهر
اولدقلری تجلیساته کوره اسرار توحیدی

اظهار واعلان ایدوب عباد الهی صراط
مستقیم اولان طریق وحدته دعوت ایتدیلر
— خالق خالق بیلدروب آداب عبودیتی
اوکر تیدیلر (وماعلی الرسول الا البلاغ)
حکم عالسنجه بعثت انبیادن مراد تبدیل
خلقت وتغییر ماهیت اولیوب انحق مقتضای
حق وحقیقتی بیان ايله ارائه راه رشاد در
بو جهته طینت اصلیه سی طاهر اولانلر
بالطبع اهل سعادت وقابل هدایت اولغله
دعوت انبیایه اجابت ایدرک دائره ایمان
واسلامه دخول وبالعکس مائل ضلالت
اولان اهل شقاوت طینت اصلیه لری
اقتضاسنجه قابل هدایت اوله مدیغندن اول
وآخر انبیای عظامی رد وانکار ايله ایمان
واسلامدن نکول ایدم گلشدر (امک
لانهدی من اجبت ولكن الله هدی من یشاه)
آیت کریمه سی بومعنائی مؤید ومذکر در .

عارف حکمت

دیانت حقه دن

مابعد

الحاصل هر بنی هادی امت وحامی
انسانیت اولوق اوزره طرف الهیدن مبعوث
اولدبنی جهته انبیاء عظام حضراتی موجب
نفرت وباعت مذمت اوله حق هر درلو قول
وقلندن بری اولوب جمله سی انسانیه بحق
خدمت ایتشدر وانسانلر انحق انلرک تبلیغات
وتعلیمات مخفاه لری سایه سندن نائل رفاه
وسعادت اولمشدر . بناء علیه کرک عبادانه
وکرک معاملاته متعلق اولان احکام فرعیه
توراتیه نلک — عمومیتی اعتباریه — او
زمانلرده وبخصوص ارااضیده کی اقوامک
احوال وامزجه سنه وعادات واخلاقه تمامیه
موافق او اولدبنی اقوام مذکور نلک هر نوع
احتیاجنی دفعه ومادی ومعنوی اسباب ترقی